



**Association des propriétaires du lac de l'Orignal (APLO)  
Lac de L'Orignal Homeowners Association (LOHA)**  
[info@lacdelorignal.org](mailto:info@lacdelorignal.org)

---

**Message du Président / Message from the President**

Le 7 avril 2024

Bonjour à Tous,

Quel évènement joyeux ce weekend au lac de l'Orignal avec la disparition très prématuée de la glace. Est-ce la première fois que cela se produit si tôt en avril? J'invite les anciens à commenter! La disparition de la glace et le retour des vagues, c'est le coup officiel de départ qui mènera à une nouvelle saison estivale et tous les plaisirs qui y sont associés. Au cours de la dernière saison estivale, le conseil d'administration a reçu beaucoup de commentaires sur des enjeux collectifs tel que la navigation de plaisance, la santé du lac et le combat toujours important contre l'invasion du myriophylle à épis. Pour guider les efforts du conseil d'administration, nous avons récemment lancé le sondage 2024 par courriel à tous les propriétaires qui ont laissés leurs coordonnées. C'est l'outil idéal pour partager votre opinion et influencer les actions du conseil d'administration. Si ce n'est pas déjà fait, je vous invite à compléter le sondage. Veuillez nous contacter au [info@lacdelorignal.org](mailto:info@lacdelorignal.org) pour recevoir une copie du sondage.

Bon ménage du printemps à tous!

Jean Côté



April 7<sup>th</sup>, 2024

Hello everyone,

What a joyous event this weekend at lac de l'Orignal with the very premature disappearance of the ice. Is this the first time this has happened this early in April? I invite the old timers to comment! The disappearance of the ice and the return of the waves is the official starting point that will lead to a new summer season and all the pleasures associated with it. During the last summer season, the board of directors received many comments on collective issues such as recreational boating, the health of the lake and the ever-important fight against the invasion of the Eurasian milfoil. To guide the efforts of the Board of Directors, we recently launched the 2024 survey by email to all owners who left their contact information. It is the ideal tool to share your opinion and influence the actions of the board of directors. If you have not already done so, I invite you to complete the survey. Please contact us at [info@lacdelorignal.org](mailto:info@lacdelorignal.org) to receive a copy of the survey.

Happy spring cleaning everyone!

Jean Côté